

## A BIZOTTSÁG 2000/2006/EK RENDELETE

(2006. december 20.)

## az 1870/2005/EK rendeletnek Bulgária és Románia Európai Unióhoz való csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel Románia és Bulgária csatlakozási szerződésére, különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Románia és Bulgária csatlakozási okmányára, különösen annak 41. cikkére,

mivel:

- (1) Átmeneti intézkedéseket kell meghatározni annak érdekében, hogy a romániai és bulgáriai importőrök is részesülhessenek a vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről és harmadik országokból behozott fokhagymára vonatkozó származási bizonyítványok rendszerének bevezetéséről szóló, 2005. november 16-i 1870/2005/EK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> előírásai nyújtotta előnyökből. Ezek az intézkedések ki kell terjedjenek a referenciamennyiség meghatározására, valamint a hagyományos és az új importőrökre vonatkozó meghatározásokra.
- (2) Az 1870/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az 1870/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az első bekezdés 5. pontjának c) pontja helyébe a következő lép:

„c) azon hagyományos importőrök esetében, akik 2003 és 2005 között hoztak be fokhagymát Bulgáriába és/vagy Romániába, az alábbi időszakok egyikében behozott legnagyobb fokhagyma-mennyiség:

- i. a 2003-as, 2004-es vagy 2005-ös naptári év;

- ii. vagy a 2003/04-es, 2004/05-ös vagy 2005/06-os behozatali időszak;

- d) az a), b) vagy c) pont hatálya alá nem tartozó hagyományos importőrök esetében azt a legnagyobb behozott fokhagyma-mennyiséget kell figyelembe venni, amelyet az 565/2002/EK rendelet vagy e rendelet értelmében kapott behozatali engedéllyel az első három lezárult behozatali időszak egyike alatt hoztak be.”

- b) A második bekezdés helyébe a következő lép:

„A referenciamennyiség kiszámításakor nem veszik figyelembe a 2006. december 31-i összetételű Közösségből vagy Romániából és Bulgáriából származó fokhagyma.”

- c) A szöveg a következő bekezdéssé egészül ki:

„Bulgária és Románia a c) pontban említett két módszer közül az egyiket alkalmazza valamennyi hagyományos importőr esetében, még hozzá objektív kritériumokkal összhangban oly módon, hogy a piaci szereplők ezáltal egyenlő elbánásban részesüljenek.”

2. A 3. cikk a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (1) és a (2) bekezdéstől eltérve a 2006/07-es, 2007/08-as és 2008/09-es behozatali időszakban és kizárólag Bulgáriában és Romániában:

- a) „hagyományos importőröknek” tekintendők azok az importőrök, akár természetes, akár jogi személyek, egyének vagy a nemzeti jogszabályokkal összhangban létrehozott üzemeltetői csoportok, akik bizonyítani tudják, hogy:

- i. az előző behozatali időszakok közül legalább kettőben fokhagymát hoztak be olyan származási országból, amely nem a 2006. december 31-i összetételű Közösség tagja, és nem Bulgária vagy Románia;

- ii. a 2200/96/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett gyümölcs- és zöldségtermékekből az előző naptári év folyamán legalább 50 tonnát hoztak be;

<sup>(1)</sup> HL L 300., 2005.11.17., 19. o. A legutóbb a 991/2006/EK rendelettel ( HL L 179., 2006.7.1., 15. o.) módosított rendelet.

- iii. az i. és ii. pontban említett behozatal Bulgáriába vagy Romániába irányult, ahol az említett importőr székhelye található;
- b) „új importőröknek” tekintendők azok az importőrök, akik nem hagyományos importőrök az a) pont értelmében, akár kereskedők, természetes vagy jogi személyek, egyének vagy a nemzeti jogszabályokkal összhangban létrehozott üzemeltetői csoportok, akik bizonyítani tudják, hogy:
- i. a két előző naptári évben legalább 50 tonna feldolgozott gyümölcs- és zöldségterméket hoztak be a 2200/96/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének megfelelően a 2006. december 31-i összetételű Közösségen vagy Bulgárián és Románián kívüli származási országból;
- ii. az i. pontban említett behozatal Bulgáriába vagy Romániába irányult, ahol az említett importőr székhelye található.”
3. A II. melléklet a következőképpen módosul:
- a) A spanyol nyelvű bejegyzés elé a következő bejegyzést kell beilleszteni:
- „— *bolgár nyelven*: Мито 9,6 % – Регламент (ЕО) № 1870/2005,;”
- b) A portugál nyelvű bejegyzés után a következő bejegyzést kell beilleszteni:
- „— *román nyelven*: Taxa vamală: 9,6 % – Regulamentul (CE) nr. 1870/2005,;”
4. A III. melléklet a következőképpen módosul:
- a) A spanyol nyelvű bejegyzés elé a következő bejegyzést kell beilleszteni:
- „— *bolgár nyelven*: Лицензия, издадена и валидна само за тримесечие от 1 (месец) до 28/29/30/31 (месец);”
- b) A portugál nyelvű bejegyzés után a következő bejegyzést kell beilleszteni:
- „— *rolgár nyelven*: Лицензия, издадена и валидна само за тримесечие от 1 (месец) до 28/29/30/31 (месец).”
2. cikk
- Ez a rendelet kizárólag Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének hatálybalépése esetén, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 20-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja